漫畫動畫化之讀者觀點

建中人社 18th 李昀宸

研究動機

對我而言,看動畫是一件美好的事情,但「慘遭動畫化」這個說詞的出現打破了我對動畫化的既定印象,進而讓我想去了解是什麼原因讓讀者產生了這個想法。

研究目的

找出在漫畫動畫化中是什麼要素的改變對讀者的影響最深。

文獻回顧

以下為分析漫畫動畫化的標準:

一、審美觀

(一)比例失誤、(二)上色失誤、(三)物理失誤

二、故事架構與劇情

「間白」這個概念,人們常常會利用想像力 去填補資訊的不足,而假如因接收的資訊不同 而產生不同想像,就可能因此產生落差感。由 以上可以把畫面的刪減作為判斷標準。

三、不同視角下的角色印象

在潘立銘之碩士論文中提到忠實度的重要性,也就是跟原作的一致度,而如何去判斷角色在漫畫和動畫的差別呢?一樣可以利用畫面的刪減作為標準,加上高清漢《使用者中心的電玩角色設計》中提出的三向度角色架構圖,可以進一步將差別分為生理、社會、心理。

結論

在文本分析及讀者訪談中,發現故事架構與劇情、角色對於動畫化後的讀者評價都佔有一定程度的影響力,其中以劇情與角色的忠實度最為重要。

《約定的夢幻島》動畫化後劇情刪改過多

- 一、在動畫審美標準上動畫基本上沒有任何 失誤,作畫品質算是優秀的。
- 二、故事劇情與架構在所有評斷標準上起伏程度最大,到了第二季甚至出現了魔改的情況。
- 三、角色印象的判斷標準是三項標準中,變 化第二多的,從第二季的劇情中,有些畫面 的刪改可以看出有違背在第一季和漫畫中的 人設描繪。





兩圖為同一劇情,但右圖漫畫中的男人在左圖動畫中被刪剪掉了,而且因為動畫中有著大量的刪減,所以呈現的方式也截然不同。

《藍色時期》動畫化後角色描繪不足

- 一、在動畫審美標準上基本上沒有什麼失誤,算是作畫合格的作品。
- 二、本作的故事情節與架構刪減並沒有像約定的夢幻島那麼多。
- 三、本作刪減掉蠻多主角在朋友社交圈和家庭上的橋段,另外人物的個性以及背景的說明與強調比起在漫畫中來的更少。

讀者的觀點

劇情忠實度角色忠實度作畫品質

讀者們對於動畫化後的三個要素的重視程度由高到低分別為:劇情忠實度、作畫品質、角色忠實度。